

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

Band: 5 (1929-1930)

Heft: 3

Rubrik: Mitteilungen des Zentralvorstandes = Communications du Comité central

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

donné sans défense ? Le développement physique seul du corps — inscrit au surplus également dans notre programme de travail — ne fait pas les hommes nécessaires à un pays pour son maintien. L'abîme est proche lorsque la **volonté au sacrifice** manque chez les citoyens et lorsque la conviction que **l'Etat doit être protégé par l'ensemble** fait défaut.

L'Association suisse de sous-officiers ne se laissera pas détourner de son devoir par la déclaration de la Société suisse des instituteurs; elle se mettra en avant, comme il conviendra, devant toutes les attaques nouvelles auxquelles on peut s'attendre contre la défense nationale, et cela aussi longtemps qu'elle considérera que la protection militaire est une nécessité.»

Au nom de l'Association de sous-officiers:

Le comité central.



Fourrier Louis Gaillard

1895 — 1929.

La terrible faucheuse vient de frapper une fois encore dans la grande famille des sous-officiers suisses.

Un de nos camarades les plus aimés et les plus méritants, Louis Gaillard, a été enlevé prématurément à l'affection de sa famille, à l'estime de ses chefs et à la très vive et sincère amitié de ses camarades.

La nouvelle de cette mort aura sans doute été prise avec stupéfaction par la plupart de ceux qui connaissent et approchaient Ls. Gaillard. Il n'avait que 34 ans. Un bel avenir s'ouvrait devant lui. Quelques jours de maladie ont suffi pour abattre cette constitution robuste et cette jeunesse dont on attendit jusqu'à la dernière minute un miracle, qui, hélas ne vint pas.

Le Fourrier Louis Gaillard avait fait ses recrues en 1915, dans l'infanterie à Yverdon. Transféré en 1916 dans les services des automobiles, il fit toutes les mobilisations jusqu'en 1918. Il avait été nommé caporal en 1917 et fourrier en 1919. Ses chefs avaient ainsi reconnu ses qualités de soldat et de sous-officier actif,

fidèle et zélé. Quant à ses camarades, ils auraient pu dire quel homme charmant, quel ami dévoué ils retrouvaient en toute occasion, aussi bien dans la vie civile que militaire.

En effet, Louis Gaillard était de ceux qui vous mettent tout de suite en confiance et tout de suite à l'aise. Il était d'abord accueillant et simple, révélant un cœur d'or et un caractère élevé dès qu'on pénétrait dans son intimité.

Aussi on peut dire sans exagération que sa mort creuse un vide qui ne sera point comblé.

A la malheureuse épouse qu'il laisse et aux trois orphelins encore en bas âge,

A ses chers parents,

A toute sa famille profondément atteinte par ce départ prématuré et ce deuil terrible, nous présentons nos condoléances émues ainsi que l'assurance de notre vive sympathie.

Nous partageons leur chagrin, car la même perte nous éprouve. Nous aussi nous pleurons celui qui était un brave cœur et un ami. Nous aussi nous garderons dans nos mémoires le souvenir d'un camarade beaucoup trop tôt disparu.

R. M.

Wehrhaft bleiben!

Wehrhaft sein und wehrhaft bleiben,
Ist für Landesruh' ein Pfand.
Wehrlos, ach, das gibt zum Reiben
Jeder Missgunst leichte Hand.
Drum die Energien heben,
Die im Leib geankert sind!
Ankerlichtend! Starkes Leben
Schafft sich Bahn trotz Gegenwind.

J. J. Müller-Cramer.

Mitteilungen des Zentralvorstandes. Communications du Comité central.

Revision des Arbeitsreglementes.

Auf Grund des Beschlusses der Delegiertenversammlung von Solothurn sollen **sämtliche Arbeitsreglemente** des Verbandes einer Revision unterzogen und der Delegiertenversammlung 1930 unterbreitet werden. Es betrifft dies die Reglemente für **Gewehr- und Pistolschiessen, Handgranatenwerfen, Marschwettübungen und Skilaut.**

Die Verbands- und Sektionsleitungen werden eingeladen, bis **spätestens 5. November 1929** einzureichen:

a) **Abänderungs- oder Ergänzungsanträge** für die oben genannten Reglemente.

b) **Nominationen von Sachverständigen** für die zu bildenden Spezialkommissionen für die Durchsicht der Reglemente. In Frage kommen nur Angehörige des Verbandes, die in den betreffenden Arbeitsgebieten bewandert sind und über ein selbständiges Urteil verfügen.

Das Zentralkomitee.

Revision des règlements de travaux.

En vertu de la décision prise par l'assemblée de délégués de Soleure, **tous les règlements de travaux** de l'Association doivent être soumis à une revision dont discutera l'Assemblée de délégués de 1930. Il s'agit des règlements de tir au **fusil** et au **pistolet, lancement de grenades, exercices de marche** et **ski.**

Les comités des groupements et des sections sont invités à transmettre, jusqu'au **5 novembre 1929 au plus tard** au comité central, leurs préavis concernant:

a) les **modifications** ou **adjonctions** à apporter aux règlements mentionnés ci-dessus;

b) la nomination **d'experts compétents** pour former des commissions spéciales chargées de revoir ces règlements. Les nominations en question ne comprendront que des membres appartenant à l'Association, connaisseurs en la matière traitée et possédant leur libre arbitre.

Le Comité central.

Meisterschaft.

Auf Grund von Art. 9 der «Grundbestimmungen für die Schweizer. Unteroffizierstage» wurden vom Zentralvorstand folgende Kameraden für die an den Schweizer. Unteroffizierstagen in Solothurn erreichten Resultate mit Meisterschaftsmedaille und Meisterschaftsdiplom ausgezeichnet und zu Meisterschützen, bezw. zu Meistergrenadieren ernannt:

Maitrise.

En vertu de l'Art. 9 des «Bases fondamentales des Journées suisses de sous-officiers», le Comité central a nommé maîtres tireurs, resp. maîtres grenadiers, les camarades suivants ayant réalisé, lors des Journées de Soleure, les points requis pour l'obtention de la maîtrise:

a) Meisterschützen im Gewehrschiessen:

a) Maîtres tireurs au fusil:

1. Wachtm. Künzi, Emil, Bern, 50 Punkte (Maximum).
2. Wachtm. Freudiger, Hans, Thun, 49/48 Punkte.
3. Feldw. Bauer, Karl, Rorschach, 49/48 Punkte.

b) Meisterschützen im Pistolenschiessen:

b) Maîtres tireurs au pistolet:

1. Feldw. Doswald, Karl, Glarus, 95 Punkte.
2. Füsilier Hänni, Hans, Solothurn, 94/92 Punkte.
3. Appointé Schlechten, Gottlieb, Genève, 94/87 Points.

c) Meistergrenadiere — Maîtres grenadiers:

1. Gefr. Kreienbühl, Otto, Ober-Aaargau, 52,3 Punkte.
2. Adj.-Uof. Schilt Silvan, Solothurn, 52,0 Punkte.
3. Adj.-Uof. Hügli, Armin, Biel, 50,5 Punkte.

Unteroffiziersverein Chur. 12./13. Oktober a. c. Militärischer Ausmarsch ins Heinzenberggebiet, Dreiroutenmarsch Cazis-Tschappina, Distanzschützen und Gewehrschiessen, Pascuminerseen-La Tguma. Mittagsverpflegung in Präz. — Präz-Rhätzi's Fussmarsch und Rückkehr mit Rh. R. Näheres per Zirkular.

27. Oktober a. c. Endschiessen im Lürlibad mit Gewehr und Pistole. Näheres per Zirkular.

Recht zahlreiche Beteiligung an beiden Anlässen erwartet
Der Vorstand.



Rangliste Fünfwettkampf.

Liste de rang du Concours de sections à 5 disciplines.

Rang	Sektion	Gewehr Fusil	Pistole Pistol.	Handgr. Lanc. de gren.	H'lauf Cours. obst.	Distanz est. de dist.	TOTAL
1.	Solothurn	46,55	90,78	44,66	85,37	22,18	289,54
2.	Schönenwerd	45,32	85,90	42,84	88,74	21,49	284,29
3.	Grenchen	45,93	90,35	41,01	83,98	22,80	284,07
4.	Schaffhausen	45,05	85,26	42,94	86,34	23,71	283,30
5.	Biel	45,85	87,02	43,97	81,32	24,66	282,82
6.	Bern	45,88	88,22	41,95	80,06	22,94	279,05
7.	Untertoggenburg	45,85	86,15	40,25	84,77	21,40	278,42
8.	Dübendorf	46,60	84,72	40,15	82,50	22,88	276,85
9.	Frauenfeld	43,26	81,83	39,45	86,42	24,26	275,22
10.	Hinterthurgau	43,80	81,40	41,68	87,38	18,90	273,16
11.	Glarus	41,60	86,18	33,77	89,02	21,57	272,14
12.	Zürichsee r. Ufer	43,10	80,60	36,18	85,88	22,85	268,61
13.	Luzern	43,80	81,87	33,94	84,60	21,51	265,72
14.	St. Gallen	42,25	85,46	36,77	76,94	23,74	265,16
15.	Neuchâtel	43,79	85,40	33,01	84,47	17,38	264,05
16.	Thun	45,20	83,78	41,48	72,07	20,53	263,06
17.	Rorschach	46,40	84,00	36,15	72,76	23,25	262,56
18.	Lyss, Aarberg u. Umg.	44,47	83,37	37,65	75,05	19,78	260,32
19.	Oberbaselbiet	45,01	87,26	32,17	72,45	20,30	257,19
20.	Zürich U.O.V.	43,84	83,20	30,12	76,87	20,86	254,89
21.	Einsiedeln	42,21	70,48	31,33	77,61	23,43	245,06
22.	Lenzburg	40,83	74,82	29,41	73,84	21,09	239,99

NB. Der Fünfwettkampf setzt sich aus den Sektionsresultaten Gewehrschiessen, Pistolenschiessen, Handgranatenwerfen, Hindernislauf und Distanzschützen zusammen. Beim Gewehr- und Pistolenschiessen sind die Resultate derjenigen Sektionen, welche im Sektionseinzelwettkampf in Kategorie B konkurrierten, gemäss Reglement nach Skala A umgerechnet worden.

N.B. Le concours à cinq disciplines est constitué par les résultats de section totalisés des concours de tir au fusil, au pistolet, lancement de grenades, course d'obstacles et estimation de distances. Pour le tir au fusil et au pistolet des sections ayant participé au concours dans la catégorie B, le résultat sera calculé, suivant le règlement, d'après l'échelle de la catégorie A.

Zürich
Büffet
Bahnhof

Vorzüglich und preiswert

Inh. PRIMUS BON.

Reiche Erfahrung
Strenge Reellität
Rationelle Arbeit

sind die Grundpfeiler unserer Leistungsfähigkeit und unseres steigenden Erfolges.

Teppiche
Linoleum
Möbelstoffe

Schuster
& Co., St. Gallen-Zürich

Eternit

Eternit.Niederurnen

Bedachungen
äussere Wandverkleidungen
Innenbau
Eternit-Röhren
Auto-Garagen

Ein vorzügliches
Insertions-Organ
der
Schweizer
Soldat